

Paris, le 6 octobre 2003

**LA SAGA DU  
TRICOLOR**

**THE TRICOLOR SAGA**



La collision puis le naufrage / *the accident*

Le sauvetage / *the rescue*

Le balisage et la surveillance / *the buoyage and navigation control*

Le pompage / *the pumping operation*

Le traitement / *the salvage operation*

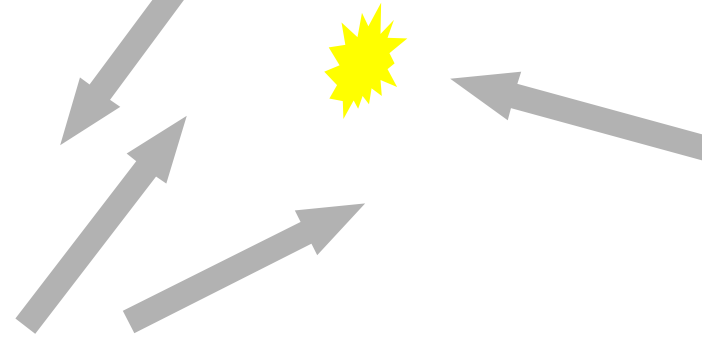
Le découpage et le relevage / *the cutting and raising*

Le nettoyage du chantier / *the scrap site*

Les difficultés rencontrées / *difficulties faced*

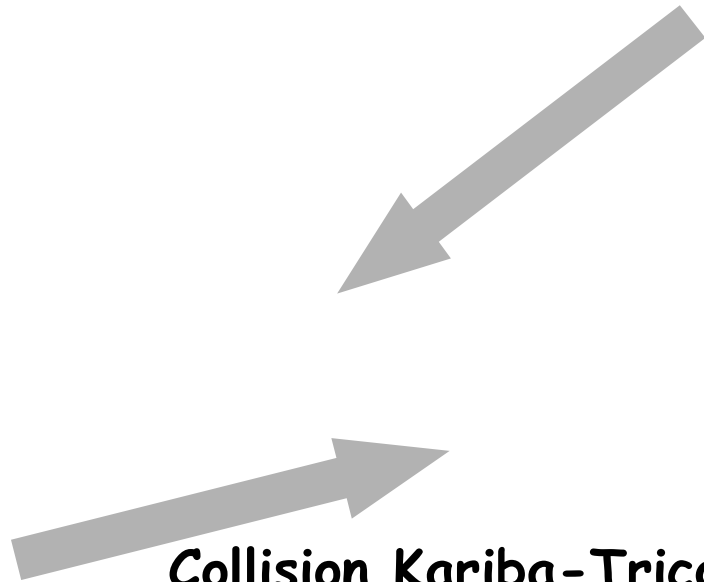
# La collision / *Sketch of the accident*

**DOVER MRCC**



**DUNKERQUE**

**CROSS GRIS-NEZ**

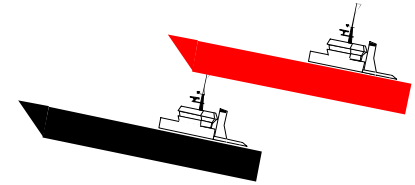
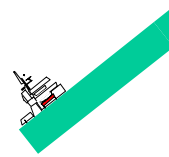


**Collision Kariba-Tricolor, Samedi 14 décembre 2002**

**Saturday, 14 December 2002**

# Avant... / Before

DOVER MRCC



DUNKERQUE

CROSS GRIS-NEZ

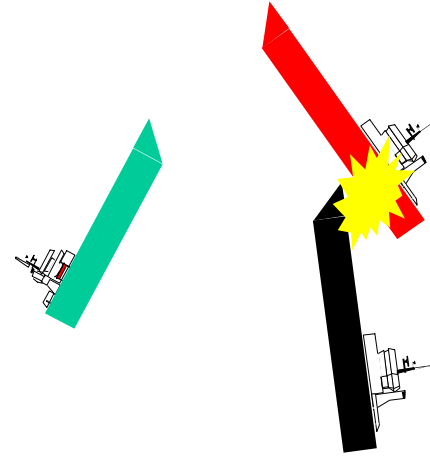
 KARIBA

 TRICOLOR

---

# Pendant... *During*

**DOVER MRCC**



**DUNKERQUE**

**CROSS GRIS-NEZ**

 **KARIBA**

 **TRICOLOR**

*Après... / After*



*Le KARIBA à Anvers / The KARIBA*

*Après... / After*

*Le TRICOLOR à marée basse*

*The TRICOLOR at low tide*



**Après... / *After***

**Le TRICOLOR à marée haute**

***The TRICOLOR at high tide***



# Le sauvetage / *The rescue*



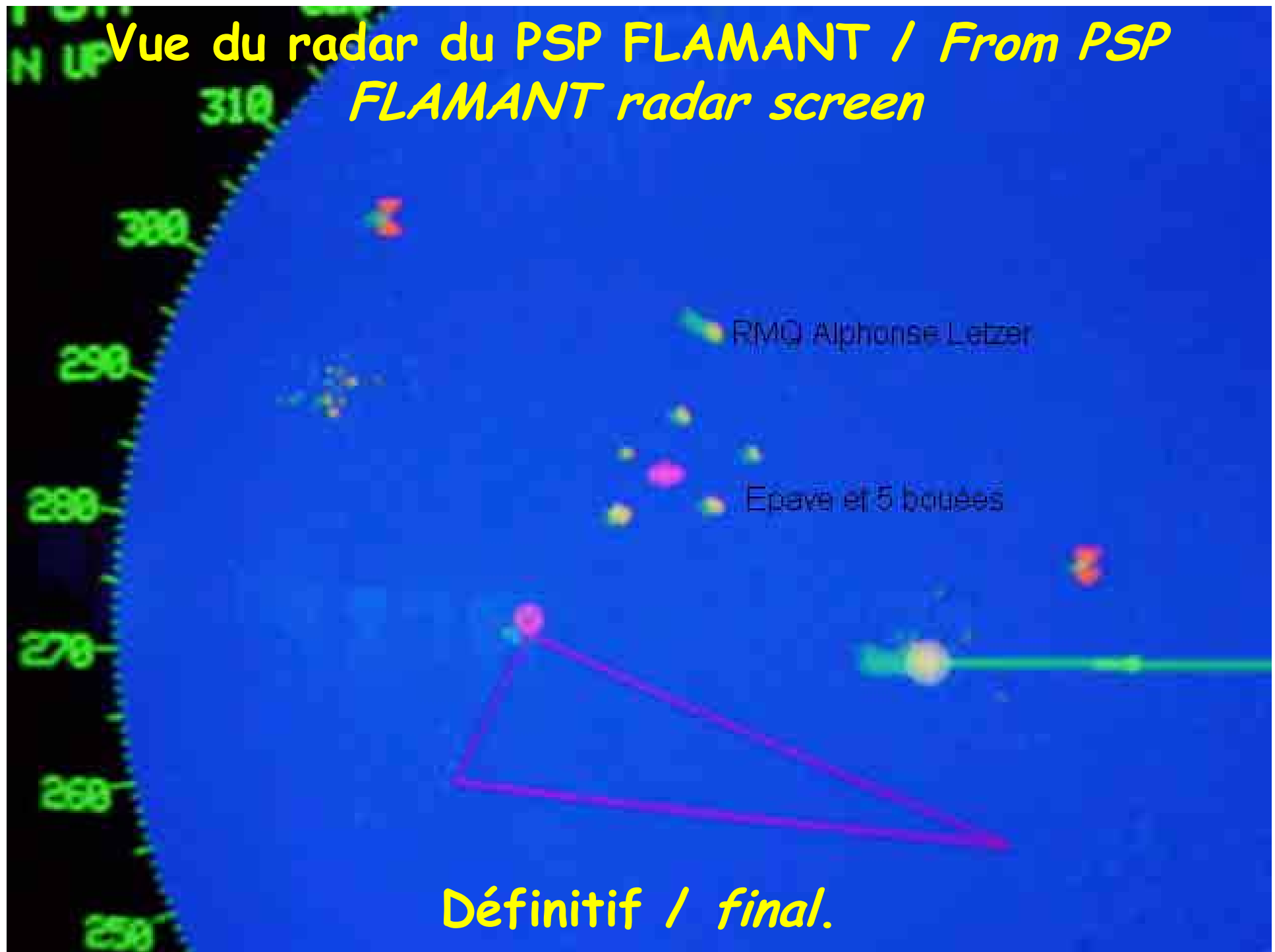
Canot de la SNSM « Notre Dame Du Risban »

*SNSM rescue ship « Notre Dame Du Risban »*

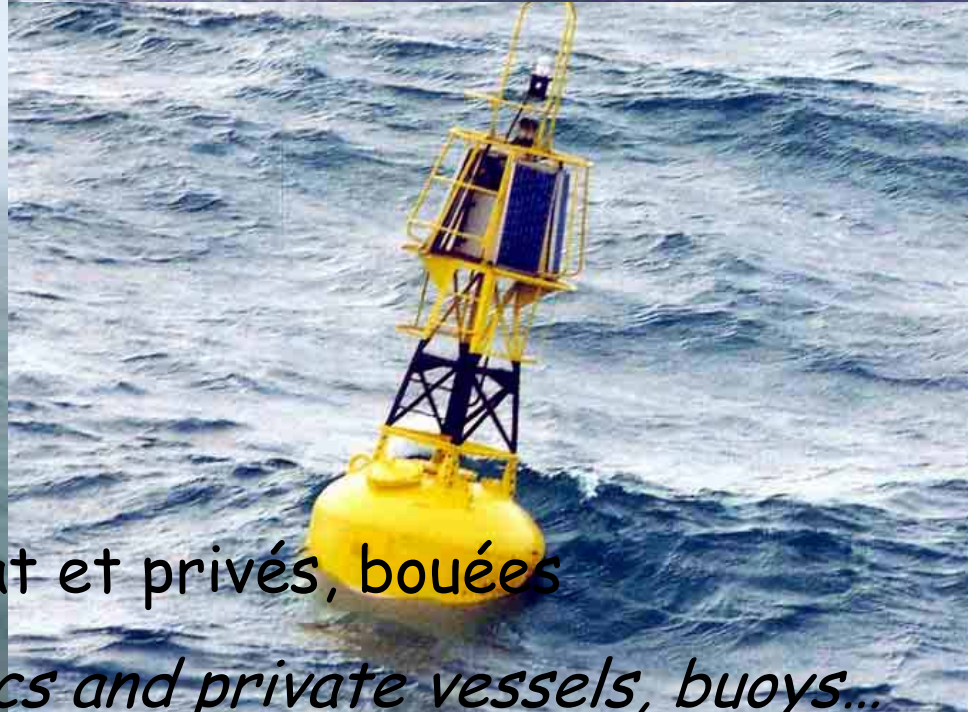
# Surveillance et balisage / *Buoyage and navigation control*



Vue du radar du PSP FLAMANT / From PSP  
FLAMANT radar screen



Définitif / final.



Stations à terre, navires d'Etat et privés, bouées  
*coastline control station, publics and private vessels, buoys...*

*Le pompage / The pumping operation*



*L'expertise par plongeurs / Divers expertise*



L' «Asian Hercule » au travail /  
*Asian Hercule at work*

# Le traitement / *Tricolor Salvage*

Janvier : appels d'offre;

*January: calls for tender*

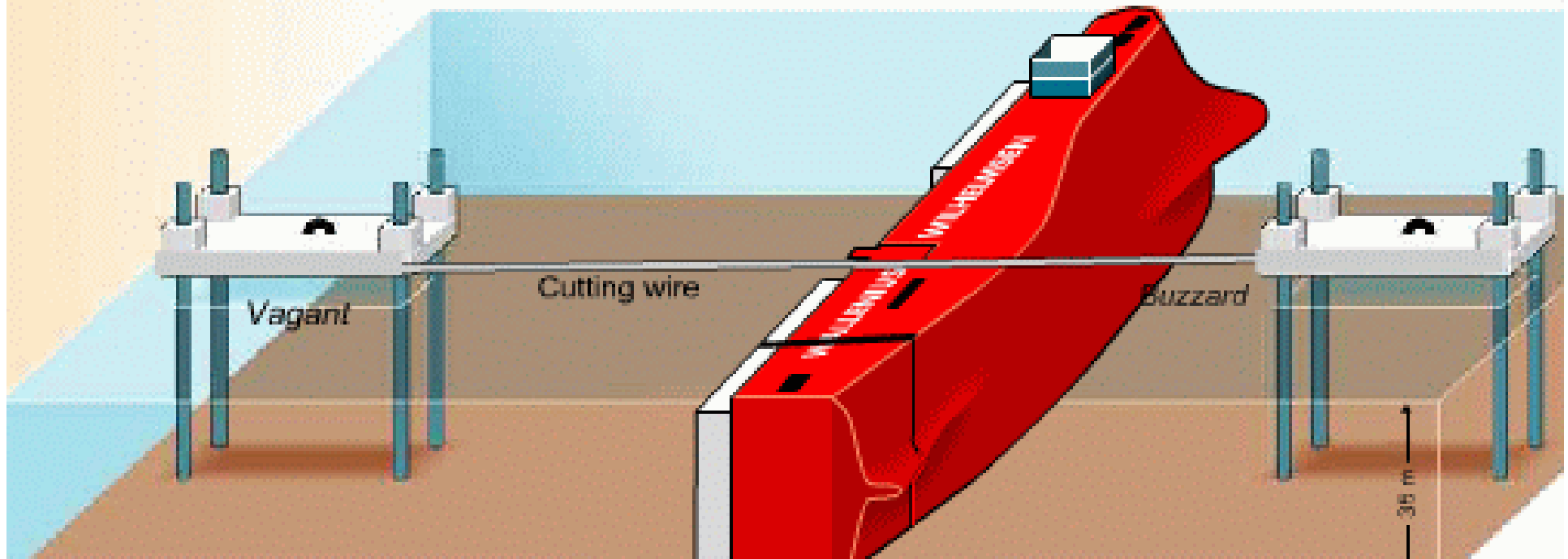
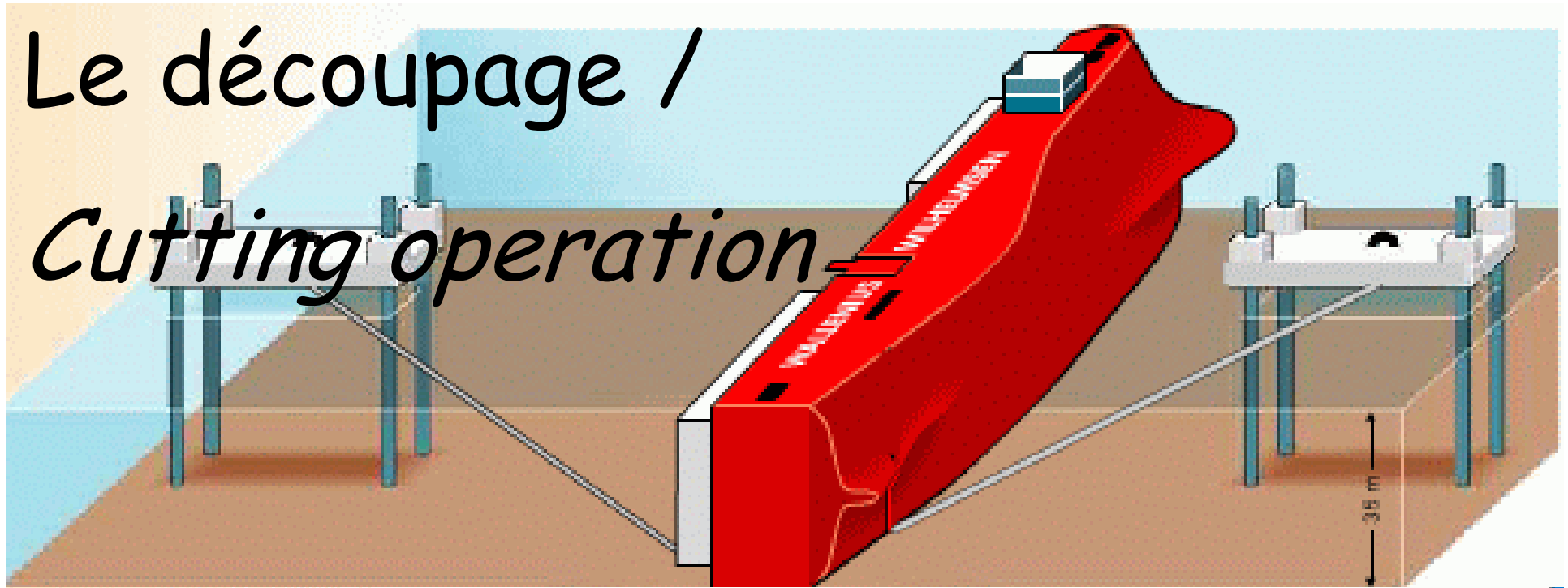
Avril : signature contrat

*April: contract signature*



Combinatie Berging Tricolor

# Le découpage / Cutting operation





Mise en place des barges de travail /

*Working barges on site*



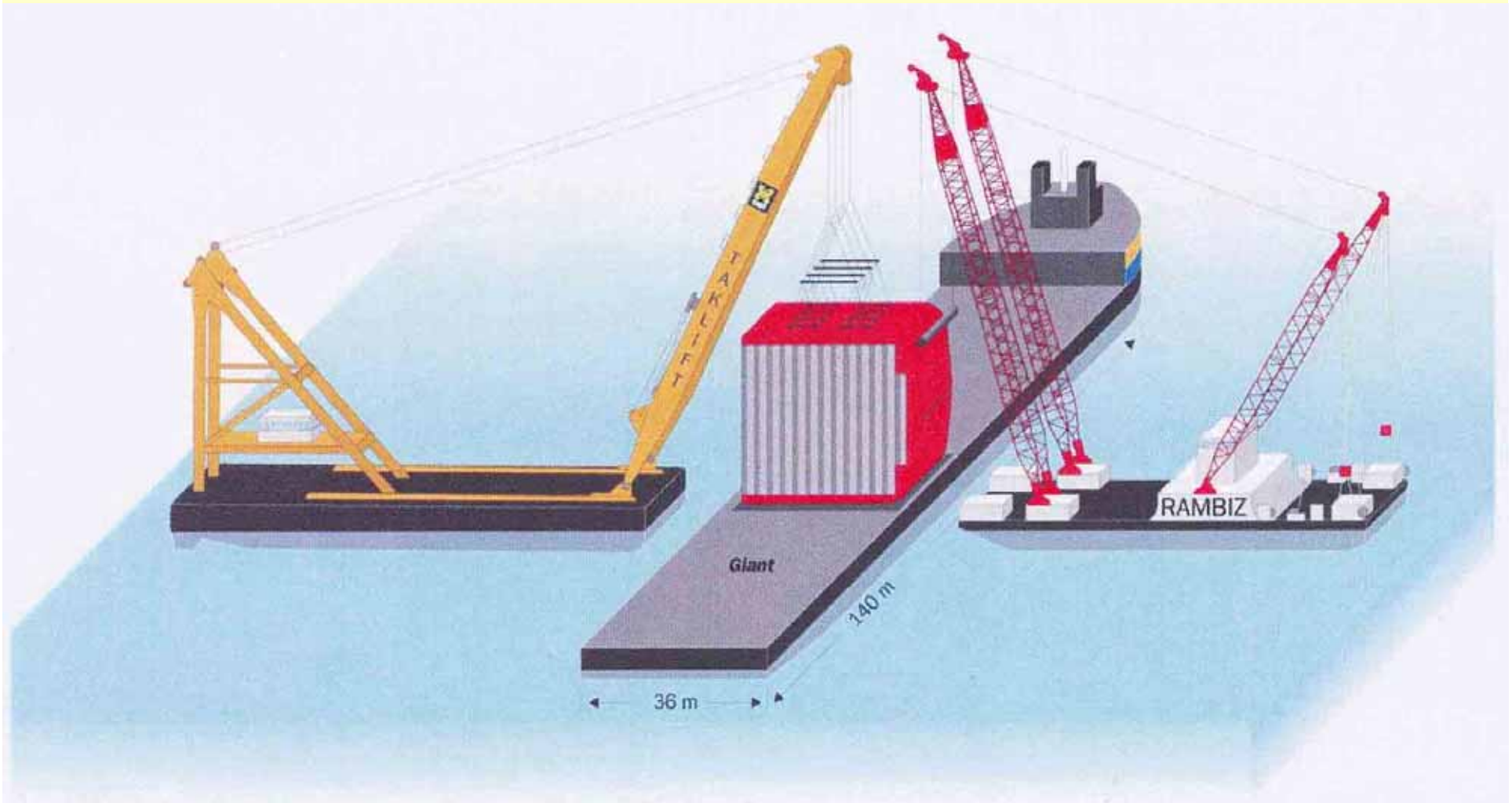
Creusement de tunnels sous la coque  
*Subways drilling underneath the Tricolor*



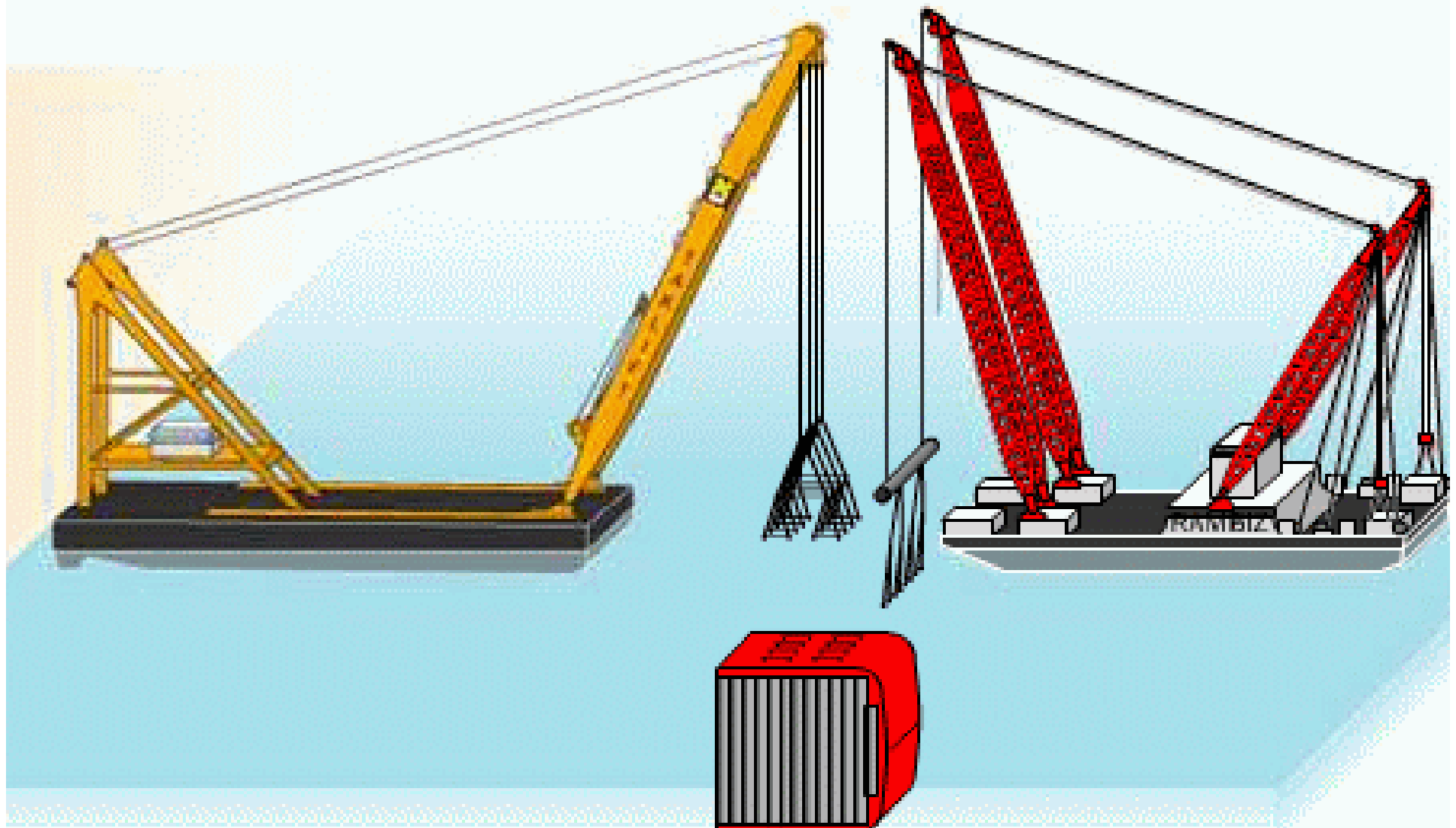
Le câble abrasif / *Cutting wire*

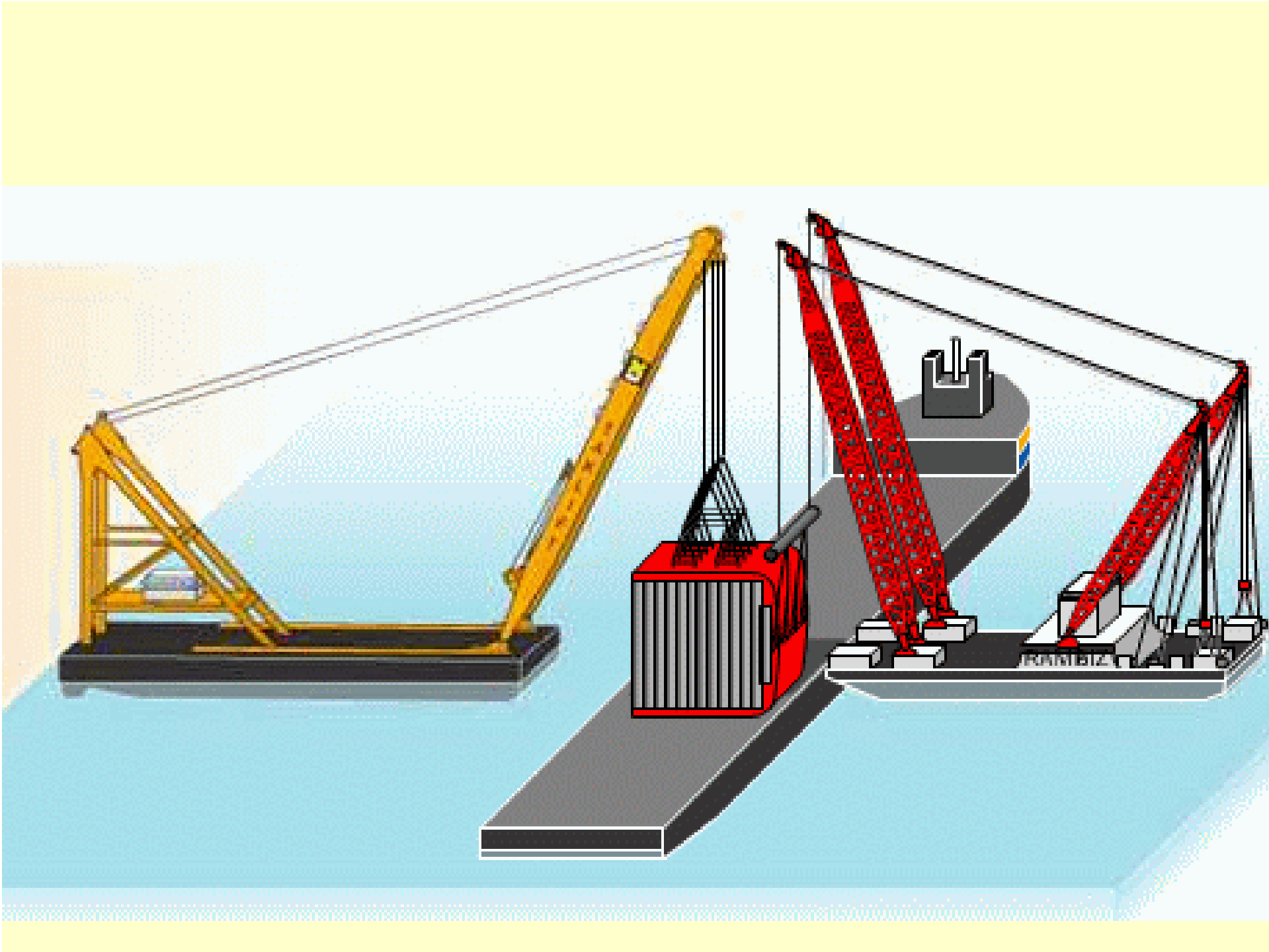


# Le relevage / *Raising operation*



# Le relevage / *Raising operation*





Après la théorie, la pratique.  
After the theory, the practical.



3 août : relevage de la tranche n°9.

*3 August; section 9 raising*

Transit des tranches 8 et 9 vers Zeebrugge  
*Sections 8 and 9 « en route » to Zeebrugge*

21 août:relevage de la tranche n°8.

21 August: section 8 raising







Relevage des tranches 1 et 2

*Sections 1 and 2 raising*



10 et 15 septembre 2003 / *10 and 15 September 2003*

A photograph showing a large, rectangular concrete slab being hoisted by a crane on the deck of a ship. The slab is suspended by cables and is tilted upwards. The ship's structure, including vertical pipes and railings, is visible in the background. The water of the sea is in the foreground.

Relevage de la tranche 3

*Section 3 raising*

21/09/03 photo patrouilleur Affaires-Maritimes IRIS

21 septembre 2003 / 21 September 2003



Le nettoyage du chantier  
*Zeebrugge scrap site*

Démantèlement des sections à Zeebrugge  
*Dismantling of the sections in Zeebrugge*

**Talonnage du Nicola, lundi 16 décembre 2002**

*On 16 December 2002 the « Nicola » struck the wreck*

Avis aux navigateurs par MRCC Falmouth

Avis VHF par CROSS Gris-Nez

Avis VHF par remorqueur ONRUST

Balisage par 1 bouée et 1 patrouilleur



*Les difficultés / difficulties faced*

**Echouement du Vicky, Mercredi 1 janvier 2003**

*On Wednesday 1st January 2003, the Vicky hit the front of the wreck at full speed*

**DOVER MRCC**

**DUNKERQUE**

**CROSS GRIS-NEZ**

**Mise en garde par pilote Ostende**

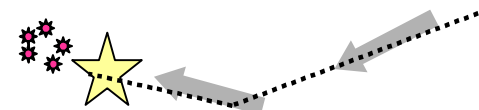
**Description du dispositif par NAVTEX**

**Avertissement VHF par station côtière Wandelaar**

 **Avertissement VHF par FLAMANT**

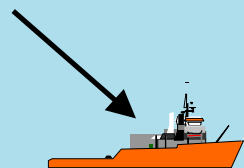
 **Balisage par 5 bouées et 2 remorqueurs**

*Route du « Vicky »  
reconstituée par le  
PSP Flamant*



# Zoom sur le talonnage

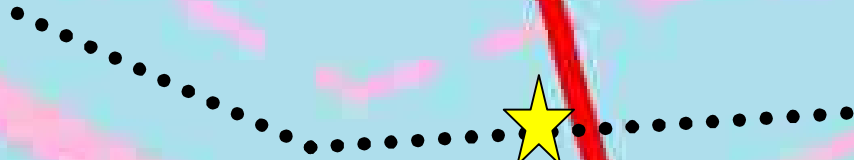
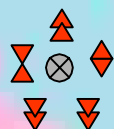
FAR TURBOT



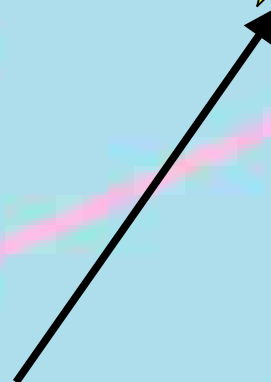
ALPHONSE LETZER



FLAMANT



Communication VHF  
FLAMANT-VICKY





*Le VICKY / The bow of the VICKY*

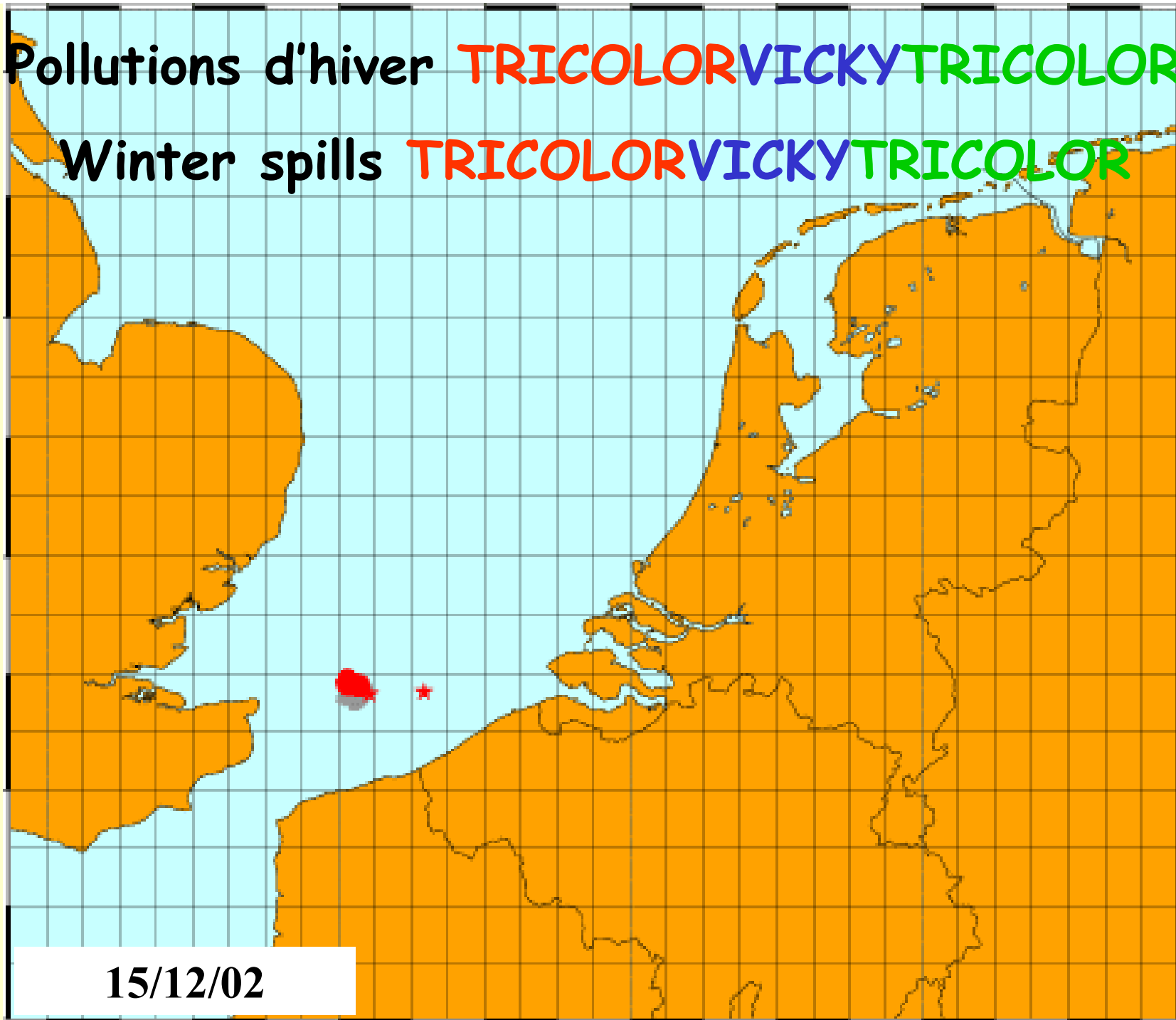


Heurt de l'Alphonse Letzer, 22 janvier  
*22th January: collision with Alphonso Letzer*

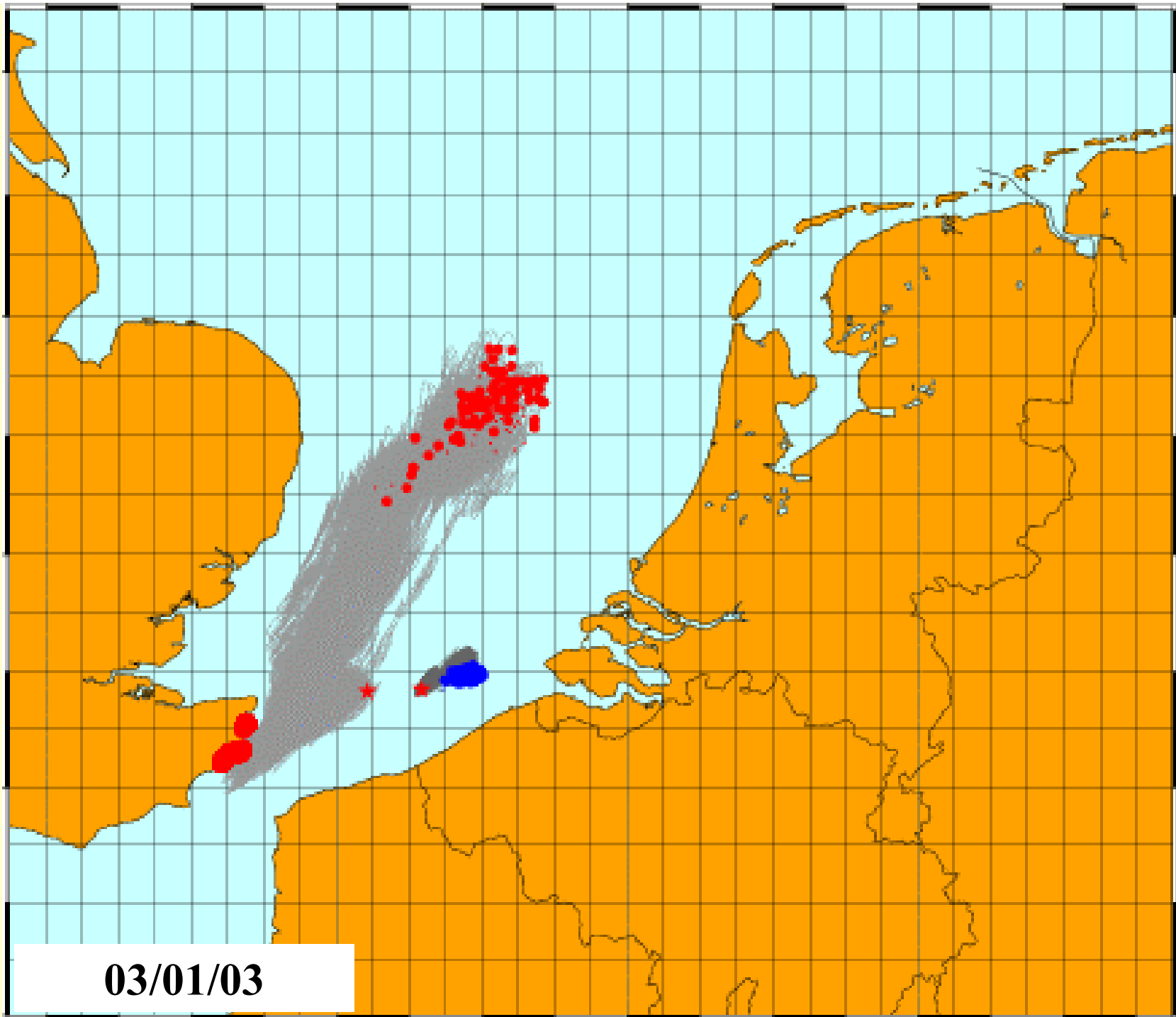


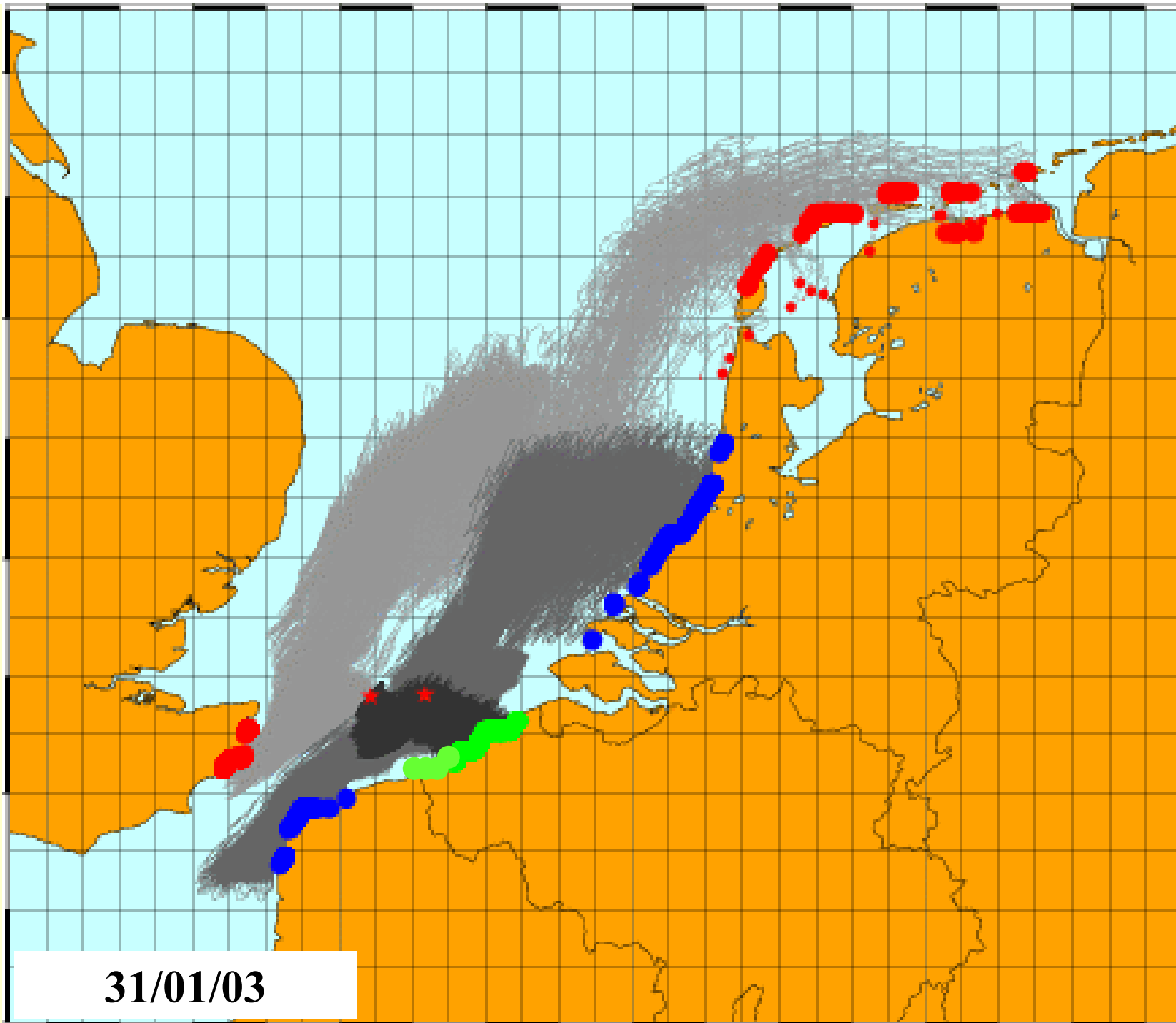
Pollutions d'hiver **TRICOLOR****VICKY****TRICOLOR**

Winter spills **TRICOLOR****VICKY****TRICOLOR**



15/12/02

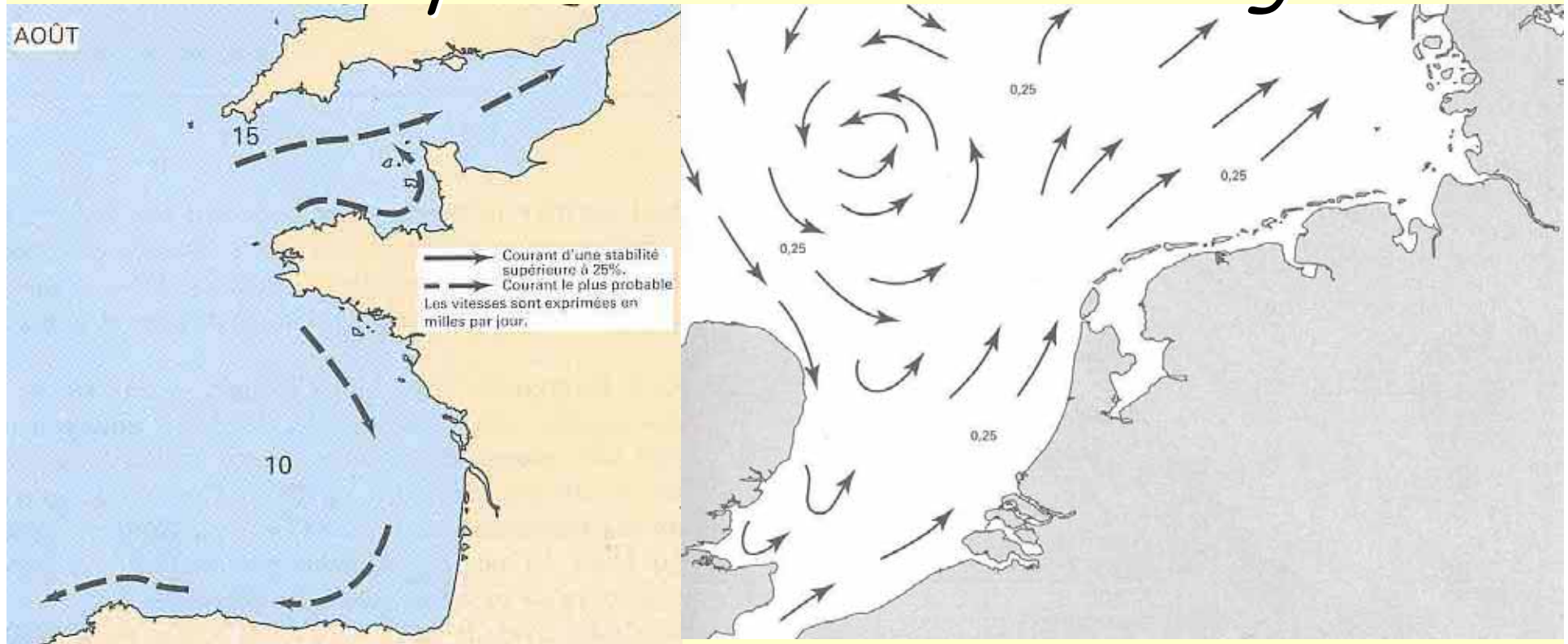




31/01/03

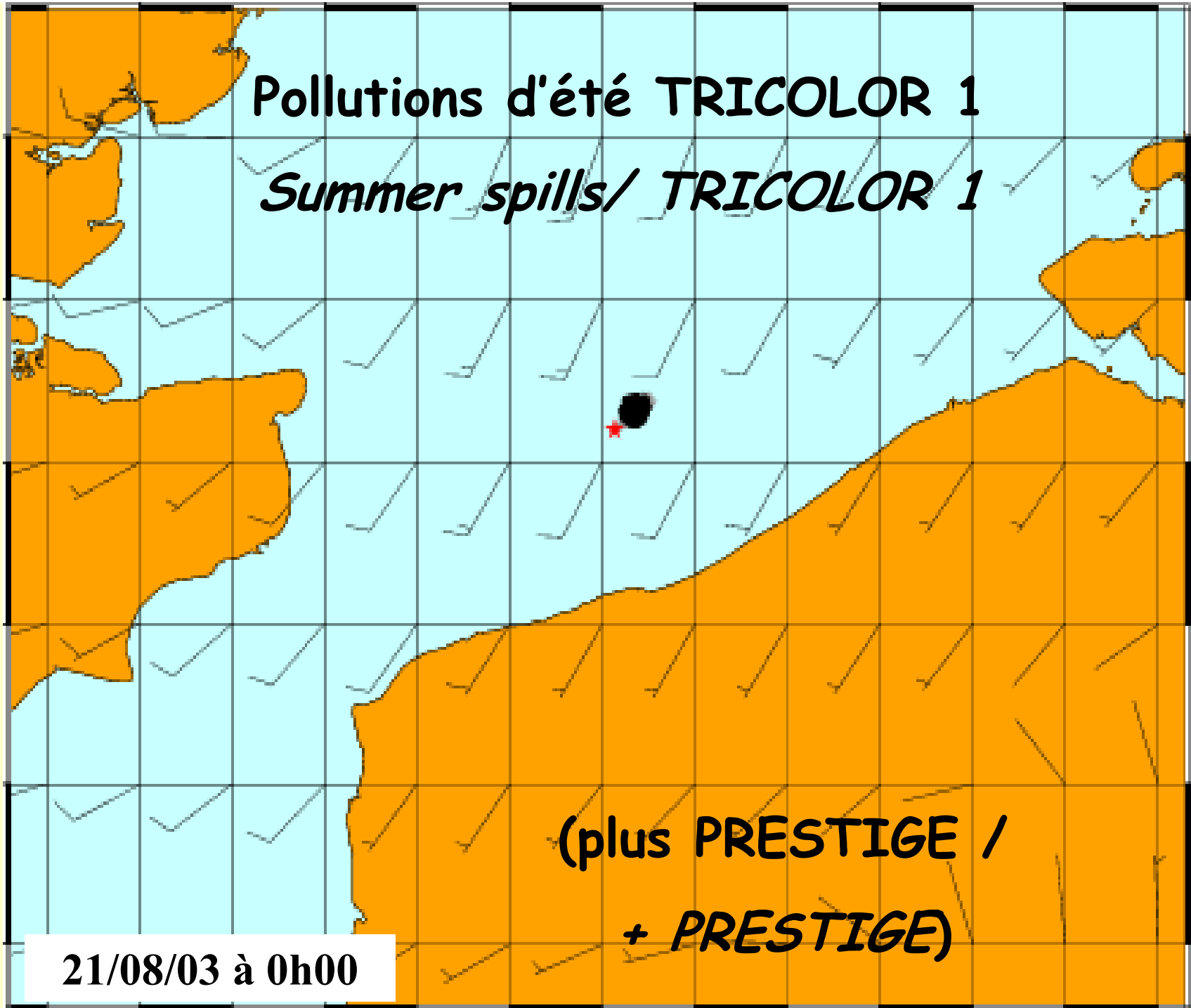
# Les perturbations dues au Prestige

## *Disruption due to the Prestige*



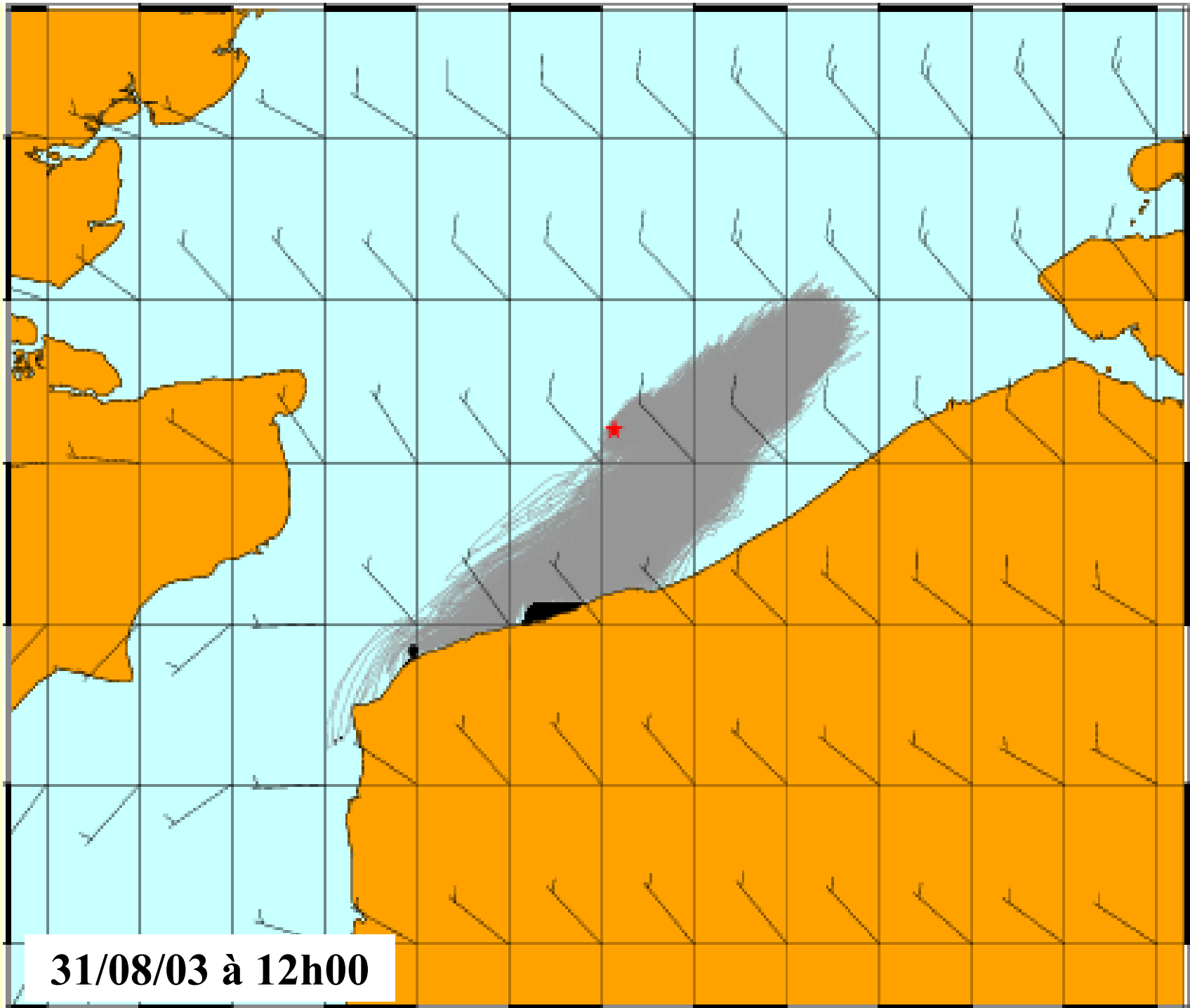
**Pollutions d'été TRICOLOR 1**

***Summer spills/ TRICOLOR 1***



**(plus PRESTIGE /  
+ PRESTIGE)**

**21/08/03 à 0h00**



**31/08/03 à 12h00**

**Pollutions d'été TRICOLOR 2**

***Summer spills: TRICOLOR 2***



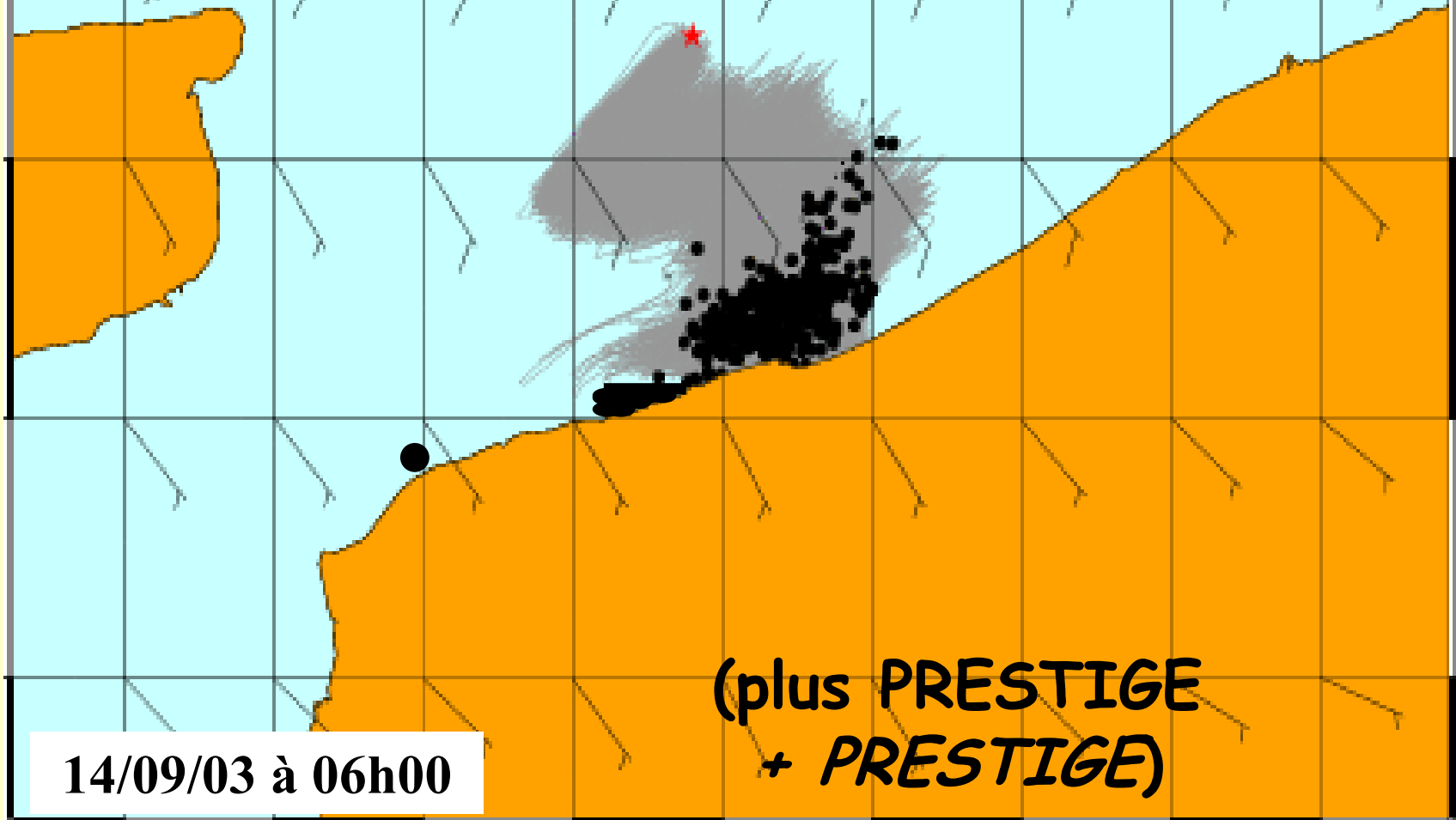
**(plus PRESTIGE /  
+ PRESTIGE)**

**08/09/03 à 18h00**



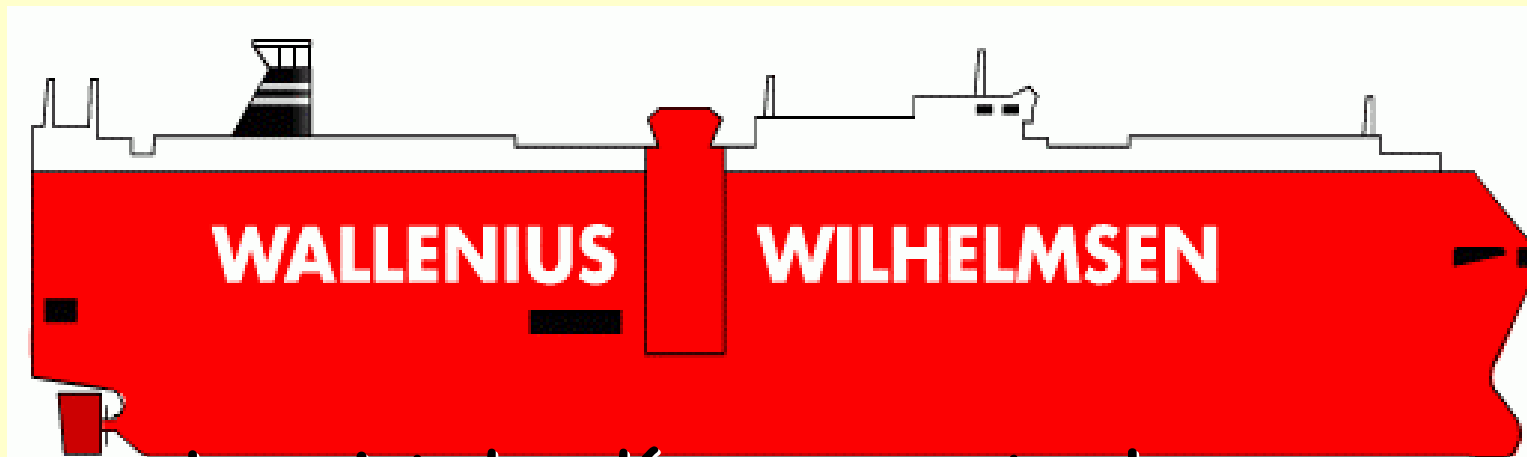
**Pollutions d'été TRICOLOR 1 et 2**

*Summer spills TRICOLOR 1 & 2*



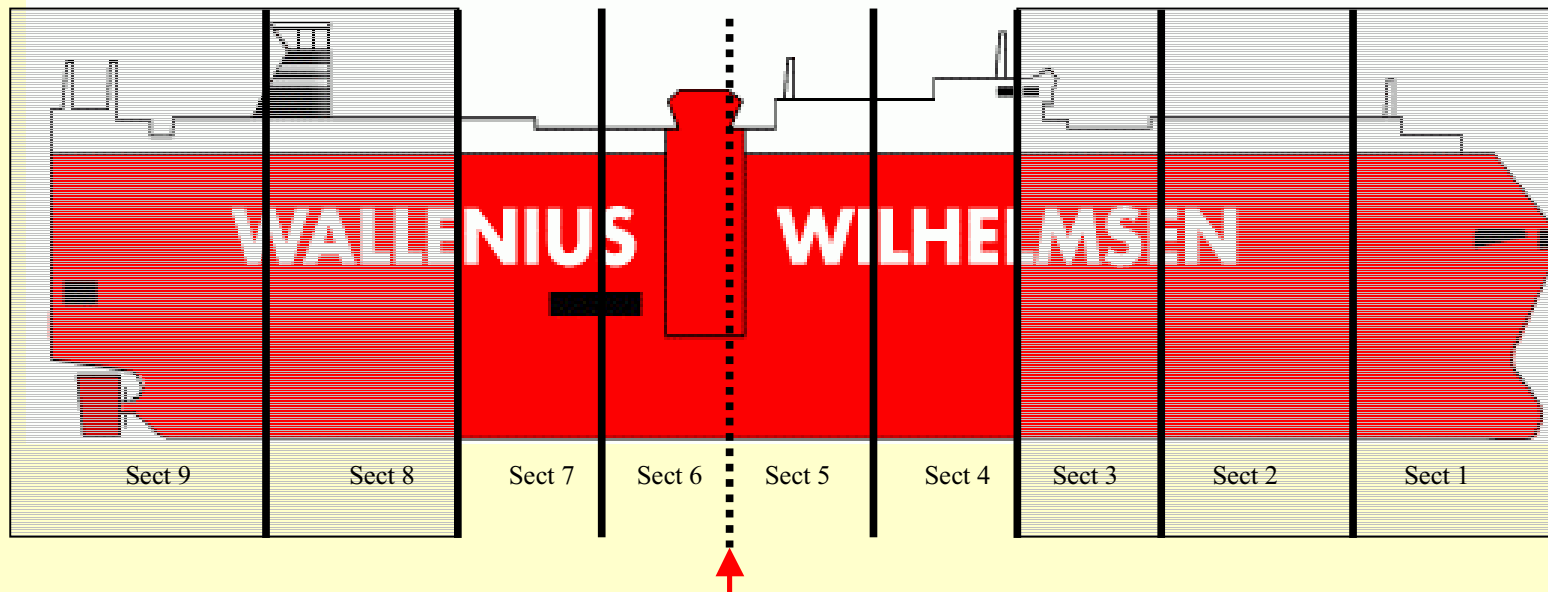
14/09/03 à 06h00

(plus PRESTIGE  
+ PRESTIGE)



Le point des découpages et relevages  
et les derniers risques.

*Last news on cutting, raising and risks*





<http://premar-manche.gouv.fr>